

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

## Sección Literaria

### DESENCANTO

...Habitaba con su anciano padre el blasonado y espacioso palacio de los nobles Condes sus antepasados. Era alta, delgada, esbelta. Sus ojos, de un azul esfumado, sonreían con vaguesas de ensueño, tristemente melancólicos, mirando, á través de los limpios cristales del alto ventanal, las azulosas lontananzas del horizonte sin fin.

En el espacio de dos años, ni una sola vez se permitió salir de sus habitaciones, en las que voluntariamente se enclaustrara. Decían que estaba enferma, pero ni aún los médicos encontraban frase que definiere su enfermedad. «Tristeza, melancolía!» solían murmurar, más la causa nadie la conocía. Lo cierto es que, la Condesita se agostaba rápidamente entre los tapizados muros del señorial palacio. Su cuerpo, de delicadas y morbidas curvas, esbelto y flexible como hoja tierna de divina palma, perdido el encanto de su principessa altivez comenzaba á inclinarse, á doblarse, rígido, con esa enigmática y rítmica lentitud con que se inclina el débil cuerpo del físico que se va y que es el largo y amargo exordio con que la Parca impía se anuncia á sus víctimas. Ya en el coral descolorido de la boca breve no se cristalizaba aquella suave sonrisa que, un tiempo, iluminara el delicado rosa terciopelino que fulguraba en las mejillas, cubiertas entonces con el céreo luminoso de enclaustrada virgen sumida en místicas exaltaciones. Y en la nieve immaculada de la tersa frente, el hastío y la pesadilla de ocultos anhelos comenzaban á tejer, con finísimas hebras, la amarga historia de su largo pero inútil palpar. Y en el azul evaporizado de sus pupilas, sonrientes sólo cuando miraban azulosas lontananzas, se adivinaba el constante navegar de su alma por los mares infinitamente sugestivos de la fantasmagoría.

Con la griega nariz pegada á los cristales, permanecía horas y horas mirando lejos, muy lejos; contemplando algo invisible para los demás, que allá, tras las tupidas y sonrosadas gasas del ampuloso horizonte, adivinaba la mirada.

¿Qué intensos dolores, qué penas ocultaba su alma que ni aún en lágrimas se asomaban á los ventanales del mirar?... ¿Qué genios precitos, qué hados maléficis habían maldecido su existencia?...

Un día el anciano Conde, á quien el irritante mutismo de su hija descomponía y soliviantaba, se presentó lloroso en sus habitaciones y suplicóla con tan trágica desesperación, rogóla con tan profundo dolor, con tan insinuante y lastimero acento, que la condesita Rosina, compadecida, dolorosamente impresionada por la angustiosa congoja de su querido padre, impotente para resistir á tan sentida súplica, apoyó la dorada cabecita sobre el paterno pecho y llorando suavemente, con voz lacrimosa, que graves aficciones delataba, relató á su padre sus cuitas y sus penas; dejóle mirar en el cóncavo secreto de su corazón, oprimido por los hondos sentires, por los amorosos anhelos, causa de sus pesares y dolores.

Con el asombro que es de suponer aprendió el Conde que su hija lloraba soñando con las tiernas caricias de un hombre á quien no conocía y del cual,

desde hacía dos años, estaba locamente enamorada. Este afortunado mortal era un elegante prosista y sentido poeta que, con el léxico bellamente sugestivo de su prosa y el extravagante y exaltado lirismo de sus altamente sentimentales composiciones poéticas, había robado la tranquilidad y el alma á Rosina, haciendo nacer en el virginal corazón de la joven una de aquellas violentísimas pasiones de que nos hablan las atenienses y egipcianas mitologías y cuyo triste epílogo es siempre la tragedia. Acariciá-la por los rítmicos trinares del ignoto cantor; embriagada con la esencia de sus estrofas y trovares, de melódicos y ruiseñoriles arpegios; atraída, sugestionada por la música, mística á ratos, á ratos profana, pero siempre vibrante y sentida, que el nigromático poeta mirriaba con el vaporoso sentimentalismo de su delicado y encantador estilo, la ideal Condesita, indolentemente recostada, abrió osadamente las puertas de su corazón al divino sentimiento del amor y cuando dióse exacta cuenta de que era esclava de su osadía, cuando pretendió, aconsejada por la razón, expulsar al sigiloso intruso, era ya imposible... el corazón se imponía; era necesario sufrir resignada.

Así se lo confesó á su padre entre suspiros y sollozos, añadiendo que lo que más la torturaba era la idea de morirle sin conocerle.

—¡Le conocerás... vendrá... será tuyo... te lo prometo!—afirmó el conde.

Y la Condesita, llorando y riendo de alegría, abrazó y besó á su padre cariñosamente, dirigiéndole, con infantil zalamería, mil tiernos epítetos, llamándole el más bueno, el más bendito, el mejor de los padres...

El conde cumplió su palabra y el soñado poeta, el delicado y altamente sugestivo escritor arribó al palacio una mañana del fecundo junio. Tendría unos treinta años, pero aparentaba haber cumplido ya los cuarenta... ¡Cuán lejos estaba de semejarse al arrogante joven que soñaba Rosina!...

Era menudo, apergaminado, raquítrico... Tenía las piernas torcidas, los brazos largos, el pecho hundido, el cuello corto, los pómulos salientes, la nariz horrorosamente achatada, la boca, de abultados labios, grande y desdentada... Iba enfundado en un chaquet negro en sus buenos tiempos, pero pardo á la sazón. La sospechosa melena cubría en parte el mugriento y deshinchado cuello de la vetusta prenda, que comenzaba á mostrar la incolora estopa de sus entrañas por la sonrisa, un tanto burlesca, de los codos, por la descarada abertura de los, por el roce lustrosos, faldones.

El resto de la indumentaria era por el estilo de la descrita prenda y formaba contraste con la sangrienta chalina que flameaba radiante bajo el mentón imberbe...

Cuando el Conde presentó á su hija, lujosamente ataviada, al grotesco poeta tan ardientemente deseado, el desencanto de la Condesita fué tan grande, que creyó morir; una nube de fuego obscureció su vista y sin poder articular sílaba se desmayó. Cuando abrió los ojos encontróse extendida sobre su lecho. Su padre le acariciaba la frente con temblorosa mano.

—Pero ¡hija mía!—le dijo viéndola volver en sí—que te ha pasado... ¿no te gusta el poeta, verdad?

—¿El poeta?...—repitió la Condesita. Quedóse un momento pensativa, mirando por el balcón abierto el prolonga-

do horizonte que se perdía en la tibia y perfumada poesía del perezoso agonizar de la tarde. Repentinamente volvióse hacia su anciano padre y con voz doliente le interrogó:

—¿El poeta?... Luego... ¿le he visto... verdad?... ¡Ah, padre!—añadió suplicante.—¿Dime que no le he visto... que he soñado... que no es verdad, que no es él, que te han engañado, que...

Los sollozos la impidieron continuar. Cubrióse el rostro con la cera luminosa de las liriales manos y lloró amargamente, desesperadamente, con profundo dolor. El anciano la dejó desahogarse comprendiendo el alivio que aquellas lágrimas la proporcionaban. De pronto descubrióse el rostro y, mirando fijamente á su padre, preguntóle:

—¿Está todavía aquí... verdad? El Conde vaciló...

—¡Está, sí!—afirmó ella.—Bien; pues ve y dile que se vaya... ¡que se vaya ahora mismo, suplicáselo... que yo no le vea... que yo le sepa lejos de aquí!... Dile también ¡que ha envenenado mi vida con sus escritos... que me ha asesinado, que rompa su pluma, que no escriba más que queme sus obras... si no tiene corazón de hiena!... ¡Ande ve y no vuelvas hasta que se haya ido!

\*\*\*

Es alta noche. Rosina, con la ardorosa frente apoyada en los cristales de la ojival ventana, atisba pensativa el amplio horizonte besado por los argénteos rayos de la luna. En sus pupilas claras hay toda la trágica desesperación de las almas que han buceado una vez en los hondos abismos de la desilusión. Una mueca acerba contrae los cereos labios de virgen clorótica, y sobre las arañadas purezas de la frente el dolor y el hastío terminaron, en profundos surcos, la corta pero intensa historia de sus desgarradores palpares.

La Condesita abre con insegura mano las vidrieras y mira...

Del florido jardín que á sus pies musitea suben fuertes perfumes que la embriagan, mientras que el potente latigazo de una idea macabra hace vibrar lúgubremente todas las fibras de su sensibilidad. Ella se aferra ansiosamente á la idea y la acepta como sublime. Después del horrible desencanto que ha sufrido cree su vida sin objeto, sin meta, y una vida sin meta, además de ser soberanamente fastidiosa, es inexplicable, absurda, no tiene motivo de ser.

Ella estaba convencida de que amaba á un hombre bello como Otelo y fuerte como Hércules.

La imagen de este fantástico varón que su exaltada imaginación concibiera y moldeara en una hora de calentura mental, estaba relievada cuidadosamente en lo más secreto de su corazón.

Mientras la esperanza de verle palpitar en su pecho, no había querido morir, porque era renunciar á la anhelada posesión de aquel hombre mitad de su alma, masa de sus carnes, sangre de su sangre, que tan intensamente hiciera vibrar, con sus escritos, las delicadas fibras de su ser; pero una vez que el florido verjel de sus amores se había convertido en desolado desierto, era preciso morir para olvidar que, en otra vida, todo lo bello es sueño, mito, ilusión...

Con una serenidad que á ella misma espantaba, buscó el camino más suave y corto para llegar á la muerte sin sufrimientos ni contorsiones que desfigurasen las esculturales líneas de su rostro, y, tras largo y profundo meditar decidió

morir, como la heroína de una novela, no recuerdo cuál, de Emilio Zola. Morir envenenada por el perfume de las flores era un fin digno de su vida de ensueño y que satisfacía cumplidamente las exigencias de su exquisito y romántico espíritu. Pensando en esto descendió sigilosa al jardín, que semejaba, por los variados matices de sus flores, inmensa y mágica paleta de genial pintor, y puso mano á la obra con verdadero entusiasmo de forma que cuando el reloj cantaba la media noche, Rosina tenía las gardenias de sus manos ensangrentadas, pero sobre la fina arenilla de los anchos viales, se veían montones y montones de flores, que las auras besaban con cariño. En diez ó doce veces llevólas todas á su alcoba; hecho lo cual cerró herméticamente puertas y ventanas, cuidando de taponar con jirones de un vestido las junturas de unas y otras para que el aire no se renovase. Terminada esta operación púsose á distribuir las flores entre los elegantes muebles de su dormitorio. El lecho lo cubrió de jazmines, nardos y hojas de rosas; sobre la mesilla de noche colocó un manojito muy grande de claveles rojos y blancos; la rica alfombra persa que cubría el pavimento desapareció bajo el chillón granate de las amapolas, bajo el rubio de las margaritas, bajo el terciopelo morado de las violetas y los pensamientos. El blanco reclinatorio lo engalanó con azucenas, lirios y crisantemos, y la urna que guardaba la imagen de Cristo, con siemprevivas y sensitivas. Con los geráneos, los tulipanes, las capuchinas, los donjuaneros, los alelites y las pasionarias, adornó los cuadros, las sillas, la percha, la lámpara...

Cuando terminó, la atmósfera era ya irrespirable. Sentía pesadez, vahidos, sofocación... Pensó en su padre y una lágrima, la última, resbaló perezosa por la animada mejilla... Suspiró profundamente, dejóse caer sobre la cama y cerró los ojos...

Horas después, cuando el Conde entró á saludarla, la encontró tendida sobre el lecho de rosas y jazmines. Tenía las manos enlazadas sobre el pecho, la boca entreabierta por suave sonrisa, los ojos cerrados vueltos al horizonte sin fin...

En vano el desgraciado padre la suplicó que despertara... ¡ya no era posible... estaba muerta!

BUSTAMANTE D' ACEVER FONSECA.

### LAS FLORES VENIDERAS

La bella y fértil región ya no es ni fértil ni bella; por toda la ancha extensión dejó su trágica huella la insaciable destrucción.

Sólo ve por los sembrados la mirada estremecida cadáveres de soldados; inmensa alfombra tejida con cuerpos despedazados.

Ni un hogar alegre humea, ni el trigal amarillento como un mar de mies ondea, ni lanza su voz al viento la campana de la aldea.

Todo yace mudo, inerte; en valle, monte y umbria, sólo tristeza se advierte; por doquier, pálida y fría, batió sus alas la Muerte...

Cesará del odio humano la explosión terrible y fiera, y su tapiz soberano

de nuevo por ferro y llano tenderá la primavera.

Primavera más florida sobre estos campos hoy rojos, porque es ley siempre cumplida que la muerte y sus despojos den mayor savia a la vida.

¡Valles de sangre abonados, en su púrpura teñidos y por lágrimas bañados, si hoy os veis abandonados, pronto os veréis florecidos!

Vuestras rosas volverán; pero, sin saber por qué, los hombres de ellas huirán... Flores que esta tierra dé ¡que tristes flores serán!

De vidas, por la hoz segadas, se nutrirán tus rosales, y serán más perfumadas tus rosas por ir regadas con lágrimas maternales.

Toda flor en tí nacida, por escarnio de la suerte, al alma, de horror transida, no hablará de amor y vida, sino de dolor y muerte.

¿Qué deja a la criatura la guerra con sus horrores, si su sangrienta locura le quita hasta la ventura de que pueda amar las flores?

J. A. CAVESTANY.

oooooooooooooooooooooooooooo

## LA PROTESTA DE SOLLER

Se ha hecho intérprete fiel de los sentimientos y de los deseos de sus administrados la Corporación municipal de esta ciudad al levantar su voz de protesta contra el periódico francés *La Dépêche*, de Tolosa, diario hispanófono que años ha inventa pretextos para calumniar y difamar a nuestra querida patria, y ahora como que haya recrudecido su furor con motivo de nuestra neutralidad é intente apurar las desconsideraciones y las infamantes inventivas. He aquí la exposición que en cumplimiento del acuerdo que tomó el Ayuntamiento en su penúltima sesión dirige al Excelentísimo Sr. Ministro de Estado interesándole haga cuanto le sea posible por desvanecer esas especies calumniosas objeto de la campaña tendenciosa que ha emprendido últimamente dicho periódico contra estas islas Baleares y contra nosotros a quienes cupo en suerte nacer en ellas y habitarlas.

Con seguridad nuestros lectores aprobarán y aplaudirán con nosotros esta protesta que como buenos españoles, como mallorquines ofendidos, no puede por menos de salirles de lo más íntimo del corazón. Léanla, pues, y contribuya cada cual con los medios que tenga a su alcance a darla la mayor publicidad.

«Excmo Sr.

«El Ayuntamiento de Sóller, cual padre previsor y prudente, no puede menos de alarmarse por la campaña de difamación y de insidias que realiza el periódico francés *La Dépêche* de Toulouse en contra de nuestra patria, propalando noticias falsas sobre facilidades que dice encuentran en las Baleares los submarinos alemanes para refugiarse y aprovisionarse, acusándonos de parcialidad manifiesta a favor de los Imperios Centrales con los que Francia se halla en guerra.

«Sin duda encontrará V. E. extraño que este Ayuntamiento levante la voz en asuntos de esta naturaleza, de carácter internacional, tan fuera de su competencia y que parecen no interesarle; pero no puede menos de preocuparse por la suerte de sus hijos esparcidos por el suelo francés que pasan de tres mil, dedicados al comercio de frutas y a la industria de cafés-restaurants y casas de comidas y tiembla ante el temor de represalias populares engendradas por el odio y la rabia que campañas de esta naturaleza impulsadas por la impotencia pueden hacer germinar en la conciencia de multitudes irreflexivas, guiadas por la exaltación del patriotismo de una causa que cree justa.

«No ignora V. E. la facilidad con que esta tendenciosa campaña, habilmente

preparada por dicho periódico, hallará eco y se adueñará fácilmente del espíritu del pueblo francés, ya predispuesto a creer verdaderas estas groserías y calumnias si no son desmentidas rápidamente por el Gobierno.

«Deseoso, pues, el Ayuntamiento de Sóller de que sus hijos emigrados por el territorio de la vecina república puedan vivir en paz ahora y después de la guerra con los franceses y ser por éstos bien mirados, para poder dedicarse con libertad y honradez al comercio ó modo de vivir que allí se hayan creado; en la sesión celebrada el día 20 del corriente mes, acordó dirigirse a V. E. rogándole que si es posible se sirva desmentir oficialmente por los medios adecuados que se hallen a su alcance, las imputaciones que gratuitamente nos atribuye *La Dépêche* de Toulouse desvaneciendo los malos efectos de la pernicioso y sospechosa campaña de este periódico.

«No remitimos a V. E. los ejemplares de este periódico objeto de esta petición, porque seguramente estará ya enterado de estos escritos de los cuales se ha ocupado la prensa española.

«Es gracia que en justicia espera alcanzar este Ayuntamiento de la rectitud de V. E. cuyo amor a la patria tiene demostrado y a la par reconocido.

«Sóller 25 Agosto de 1915.—El Alcalde accidental, Salvador Oliver.

«Excmo. Sr. Ministro de Estado.

«Madrid.»

## Crónica Local

La segunda velada literario-musical que se dió en el salón del «Fomento Católico» el domingo último en obsequio de los socios protectores del «Centro Obrero de N.ª S.ª de la Victoria», fué igualmente lucida que la primera y estuvo concurrida por igual. En ella repitióse el programa ya conocido, que fué con el mismo acierto interpretado.

Varió la conferencia, a cargo esta última, según dijimos, del Rvdo. P. Bartolomé Arbona, S. J., quien con gran erudición y naturalidad demostró que habiéndose apartado el hombre de Dios ha querido elevarse, divinizarse a sí mismo, y de esta aberración son consecuencia todos los males que afligen hoy a la humanidad que desoye ó olvida las enseñanzas de Cristo. Sin el fundamento de la moral cristiana—dijo el elocuente orador—la civilización es un mito, y esta guerra que destruye, que ensangrienta,

## LA REVERENDA MADRE

# Catalina Ripoll de la Natividad de N.ª S.ª

### RELIGIOSA ESCOLAPIA

falleció en Zaragoza, el 20 del actual, á la edad de 75 años

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

( E. P. D. )

Su hermana política, sobrinos y demás parientes, participan á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les suplican se sirvan asistir al oficio conventual que se celebrará en sufragio del alma de la finada el próximo viernes, día 3 de Septiembre, á las nueve de la mañana, en esta Parroquia, por lo que recibirán especial favor.

que aniquila actualmente á la Europa entera, es una prueba de que la nuestra tan cacareada no merece siquiera el nombre de tal.

Fué muy á menudo interrumpido por los aplausos el P. Arbona durante su peroración, y resonaron nutridos y entusiastas al final. Los escuchó también calurosos y prolongados la orquesta de Santa Cecilia, sobre todo al ejecutar el himno de cada una de las naciones beligerantes, y especialmente (aun sin ser la nuestra de éstas) nuestra marcha real, que escuchó el público de pié, y con cuyos acordes terminó la función.

Rindió viaje á este puerto el domingo por la mañana el vapor «Villa de Sóller» siendo portador de algunos pasajeros y mucha y variada carga.

Embarcó, una vez descargado, gran número de cajas de limones, fardos de tejidos y efectos varios para los puertos de Barcelona y Cete, y anoche, á la hora de costumbre, emprendió nuevo viaje á los puntos indicados.

Excelente acuerdo, que ha aplaudido el vecindario, fué el que se tomó oído el parecer de la Junta Municipal de Sanidad, de recoger la basura de las casas del casco de esta población tres veces por semana. Con ello ha ganado no sólo la higiene pública sino que también la comodidad de los vecinos que con más frecuencia pueden desembarazarse de toda clase de deshechos que en sus casas incomodan y molestan.

Vamos mejorando, no cabe duda; el mal está solamente en que el progreso va desterrando de entre nosotros la rutina, casi siempre rancia y perjudicial, á paso de tortuga.

Los tablajeros de esta localidad han aumentado en 0'25 pesetas por kilo el precio de la carne: se vendía antes á 2'25 pesetas, y era ya excesivamente cara; ahora á 2'50 ptas. ¿qué será?

Y ¿por qué este aumento? cabe ahora preguntar. En Palma se aumentó el precio de la carne de buey, que se vendía á 2 pesetas, y luego los mismos cortantes, accediendo á los ruegos del Alcalde, señor Suau, lo han vuelto á bajar y á dos pesetas el kilo continúa vendiéndose.

Bueno sería que también nuestro Alcalde gestionara una baja, que creemos podría fácilmente obtener. Si hubiera habido aumento de precios en el gana-

do, hemos de suponer que lo mismo sería para el que va destinado á Palma que para el que viene aquí; allá se consigue la baja, luego también aquí, sin perjudicarse nadie, se ha de poder conseguir.

Gestione, pues, el Sr. Oliver esta baja en beneficio del público consumidor y éste, y nosotros en su nombre, aplaudiremos su gestión, como le aplaudimos hoy las disposiciones que sabemos ha tomado, escuchando nuestra humilde voz, para que desaparezcan los focos de infección moral que en nuestro anterior número le delatamos.

Las funciones de cine y variedades que tuvieron lugar el sábado y domingo últimos en el teatro de la «Defensora Sollerense», fueron muy del agrado del público, y lo demostró acudiendo los aficionados en mayor número que de ordinario, sobre todo el domingo por la noche en que puede decirse que el teatro en la platea y antepalcos se llenó.

Fué interesante la película *Su majestad el dinero* y gustó también mucho la de actualidades *Pathé periódico*; la atracción fué número muy entretenido y agradable, alcanzando el *Caballero Claudini* por su habilidad como ventrílocuo y como prestidigitador calurosos aplausos.

\*\*

Para esta noche y mañana tarde y noche se han suprimido las proyecciones, pero en cambio habrá función escogida y variada por la *Compañía Italiana de Varietés* que ha trabajado con éxito cada día mayor en el «Teatro Lírico» de Palma. Ilusionismo y prestidigitación por *Enrik*; escogidas romanzas por *Lucía Castaldi*; el célebre transformista *Frizzo*, y la sin rival «diseuse» *Dora Tehor*, son números atractivos que con seguridad proporcionarán á la Empresa un lleno completo.

En el colegio de Santa María, de esta ciudad, que regentan los Hermanos de la Doctrina Cristiana, el próximo miércoles, día 1.º de Septiembre, se empezará el curso escolar de 1915-1916.

Y damos nosotros la noticia para que la conozcan los jóvenes y sus familias á quienes el conocerla pueda convenir.

Lo mismo empezará el mencionado curso en las demás escuelas públicas y privadas, de primera enseñanza y de párvulos, de esta localidad.

La festividad religiosa que se celebró en esta ciudad en los primeros días de la semana actual, en honor de su Santo Patrón, revistió el mayor esplendor. Solemnes fueron todos los actos del culto divino que constituyeron la oración de cuarenta horas—que es de las más antiguas de Mallorca—dedicadas al glorioso apóstol y mártir San Bartolomé, y en extremo concurridos estuvieron, especialmente la misa mayor del martes que cantó con mucho ajuste la capilla parroquial. Después del Evangelio predicó las glorias del Santo festejado, nuestro estimado paisano el M. I. Sr. D. Antonio Deyá, canónigo, quien, en estilo reposado y familiar, demostró (con ejemplos que solo él que conoce á fondo el carácter y la historia de nuestro pueblo pudiera emplear) que la devoción que ha tenido Sóller á San Bartolomé ha sido su salvación puesto que en todas las adversidades y tribulaciones que nos han afligido á él acudió con fé y de su valiosa protección todo lo alcanzó.

En representación del pueblo asistió al solemne acto la Corporación municipal presidida por el Alcalde accidental don Salvador Oliver.

\* \*

La banda de música de la «Lira Sollerense» que, á petición de una comisión del Ayuntamiento, aplazó para después de esta fiesta la anunciada disolución, amenizó las veladas del lunes y del martes tocando escogidas piezas de su repertorio ante un público numeroso, en la plaza de la Constitución. Y este fué, conforme habíamos anunciado, el único festejo de la parte popular de la fiesta de San Bartolomé... si exceptuamos el paseo del buey, el lunes, que fué también otro y de los que, por desgracia, atraen y regocijan á la chiquillería y á bastantes mozalbetes, aún en estos tiempos en que ya deberían quedar relegadas tan vulgares aficiones y ser reemplazadas por otras más cultas y de mayor espiritualidad.

Ha empezado á cumplir la Junta Directiva de la sociedad filarmónica «Lira Sollerense» las promesas que hizo á los socios á raíz de su elección, y la primera de las reuniones íntimas de éstos y sus familias, que tuvo lugar el miércoles en el teatro de la «Defensora Sollerense» con motivo de la anunciada distribución de premios á los alumnos de la Escuela Municipal de Música, fué, puede decirse, un verdadero éxito.

La concurrencia, si no extraordinariamente numerosa, era selecta, y dió pruebas de su cultura y de sus aficiones por el divino arte escuchando con deleite todas las composiciones del hermoso programa, aun las más largas, que sólo á los inteligentes podían dejar de cansar. Este, variado y escogido, fué admirablemente interpretado, y los intérpretes de todos los números de que se compuso, fueron aplaudidos con justicia, con entusiasmo y sin excepción.

El escenario del teatro apareció adornado con plantas, convertido en verdadero jardín mejor dicho, gracias á algunas jóvenes que demostraron con ello su amabilidad y su buen gusto.

Entregáronse á los alumnos hermosos diplomas de las calificaciones obtenidas en el primer curso de solfeo, y este acto fué preliminar solemne de la agradable y alta fiesta. Hizo la distribución el señor Alcalde accidental, D. Salvador Oliver, que tenía á su derecha al Presidente de la «Lira Sollerense», Sr. Marqués, y á su izquierda al Director de la escuela y de la banda y orquesta de la Sociedad, señor Gelabert. Seguidamente fué ejecutado por este mismo orden el programa del concierto:

1.º *Adiós á la Alhambra*, melodía morisca para violín y piano, del maestro

Monasterio, por los Sres. D. Joaquín P. Portas y D. Domingo Rullán.

2.º *Romanza de tenor*, de la ópera *Tosca*, por el Sr. D. Ramón Vicens acompañado al piano por el maestro Sr. Gelabert.

3.º *Sonatas op* núms. 1 y 2, de Beethoven, por el niño Jaime Valls.

4.º *Cavatina de Raff*, para violín y piano, por los Sres. Portas y Rullán.

5.º *Gran septuor*, de Beethoven, pieza para piano á cuatro manos por los señores D. Guillermo Colom Ferrá y don Antonio Marqués Ferrá.

6.º *Romanza de tenor*, de la ópera *Gioconda*, por los Sres. Vicens y Gelabert.

7.º *Quinta sinfonía de Beethoven*, para piano á cuatro manos, por la Sra. doña Rosa Cruellas de Ballester y el maestro D. Andrés Gelabert.

8.º *Si j' états roi*, obertura de la ópera del maestro Adam, por la orquesta de la «Lira Sollerense», dirigida por el señor Gelabert.

Ya hemos dicho que todos los intérpretes escucharon aplausos entusiastas, con justicia tributados; y en efecto, ya no era posible, creemos, dar á estas composiciones una mejor interpretación de la que supieron darla los inteligentes aficionados cuyos nombres nuestros lectores conocen ya, que más que *dilettanti* estudiosos y aprovechados parecen concertistas profesionales de canto ó de los respectivos instrumentos que pulsan con maestría y dominan con verdadero arte. La orquesta causó al público agradable sorpresa, y fué tal el acierto con que ejecutó la bellísima y delicada obertura de la ópera *Si j' états roi*, que á petición de los asistentes que frenéticamente aplaudían la hubo de repetir. La Sra. Cruellas de Ballester fué obsequiada por la Junta Directiva con una preciosa canastilla de flores, y una vez terminada la función lo fueron todos los que en ella activamente habían tomado parte con un espléndido *lunch*.

Motivos tienen la Junta Directiva y los socios de la «Lira Sollerense» para estar satisfechos del resultado excelente con esta fiesta obtenido, y hemos de suponer han de repetirse las de su índole con alguna más frecuencia que hasta aquí en vista de éste y en cumplimiento de los propósitos de dicha Junta y de los deseos de todos. Nuestros plácemes á la Directiva y de un modo especial al Director, Sr. Gelabert, á todos los músicos y á cuantos en una ú otra forma al éxito que nos halaga y aplaudimos han contribuido.

Nos comunica por medio de atento oficio el maestro nacional D. José Vicens Rubí que, en méritos del último concurso, ha sido trasladado á la escuela número 1 de esta ciudad, que es la de la calle de Santa Teresa, en el ensanche del *Seller*, y que en ésta, bajo su dirección, se reanudarán las clases en 1.º de Septiembre próximo.

El Sr. Vicens Rubí es maestro de todos nuestros lectores conocido, pues que desde hace bastantes años ha venido regentando la escuela nacional de Biniraix; huelga, pues, hagamos de su inteligencia ni de su celo profesional los elogios que se merece toda vez que desde antiguo vienen haciéndolos los vecinos de ese lugar y aún muchos padres que desde la Alquería del Conde y barriadas contiguas mandaban á la escuela del Sr. Vicens sus hijos. ¿No es este solo dato que acabamos de apuntar el mejor elogio?

Al felicitar á nuestro amigo y colaborador por las ventajosas condiciones de este su traslado, felicitamos también á los vecinos del *Seller* y demás, que por él han de resultar indudablemente beneficiados.

La pesca de la lampuga, que hace algunas semanas se empezó en estas aguas con éxito muy lisonjero, continúa todavía con el mismo, al parecer. Es abundante la cantidad que se pone diariamente en venta, y es dicho pescado de un tamaño cada día mayor.

No obstante esta abundancia, los precios á que se vende son un tanto exagerados, sin duda para que siga también en este artículo el mismo orden que se sigue para la venta de todos los demás. Estos precios se han mantenido á 2 pesetas, á 1'75 y no han bajado de 1'50 ptas., que sepamos, hasta hoy, lo cual, teniendo en cuenta que es la lampuga un pescado de mucho peso, hace que á los indicados precios resulte caro, como acabamos de decir.

Nuestro compañero en la Prensa, el Redactor de *La Última Hora* D. Pedro J. Palmer, ha sido nombrado Delegado en Baleares de la Compañía de Seguros Vida «La Equitativa de los E. U. del Brasil». Esta Compañía tiene establecida, desde 1907 y mediante ley votada en las Cortes españolas, una combinación de Seguros-Vida con premios semestrales en metálico, que se adjudican mediante sorteos que se celebran en Madrid los días 15 de abril y 15 de octubre, ante Notario.

Ya queda en nuestro puerto, después de un sin fin de viajes que ha efectuado desde el de Palma el vaporcito «Constante», todo el material que se necesitaba para poder llevar á cabo el proyectado dragado. Tenían noticia nuestros lectores de haber traído aquí de remolque los gánguiles y demás en las semanas anteriores el mencionado vapor; pues bien, el martes de la presente trajo la draga, que se está montando en estos momentos y tan luego esté á punto empezará á funcionar.

Para estos trabajos sabemos se ha alistado buen número de operarios de esta localidad.

Ensayad los que sois artríticos y padecéis de ciática, gota, reuma, arenillas, mal de piedra, cólicos nefríticos, neuralgias, etc., la *Piperazina Dr. Grau* y quedaréis satisfechos de sus excelentes resultados. Es el mejor disolvente del ácido úrico.

## Sección Necrológica

Nos escriben desde Chalons-sur-Saone (Francia) que nuestro suscriptor y amigo D. Miguel Alomar y esposa han pasado por el duro trance de perder á su preciosa hija, encantadora criatura de seis meses de edad que voló al cielo el día 9 del actual, á las siete de la mañana.

El día once del mismo mes, á las tres de la tarde, tuvo lugar el entierro, en cuyo acto tomaron parte muchos amigos y conocidos de la familia y la colonia española.

Enviamos á los afligidos padres de la criatura nuestro muy sentido pésame.

\* \*

Enviamos también sentido pésame á nuestro amigo D. Bartolomé Frontera y esposa por la sensible pérdida que acababan de sufrir en el fallecimiento de su hijita Francisca, ocurrido en Creusot (Francia) el día 21 de los corrientes, á la edad de diez meses.

La conducción del cadáver de la tierna criatura al cementerio se verificó el domingo día 22, habiéndose detenido la comitiva en la iglesia de San Carlos, para la celebración de solemnes exequias. Al acto asistieron muchos amigos y

conocidos de la familia Frontera, ante la cual desfilaron luego para testimoniarla su sentimiento.

\* \*

En Zaragoza, en el Colegio de las Reverendas Escolapias, donde ejercía las funciones de su ministerio, falleció el día veinte del actual, víctima de aguda dolencia, nuestra paisana la Rda. Madre Catalina Ripoll, de la Natividad de Nuestra Señora.

La noticia de su muerte causó hondo sentimiento en las personas allegadas á la finada y en las que habían tenido ocasión de aquilatar sus bondades.

El próximo viernes, día 3 de Septiembre, á las nueve de la mañana, se celebrará un oficio conventual en sufragio del alma de la religiosa Escolapia.

Reciban sus sobrinos D. Juan y don Guillermo Ripoll, D. José Ferrer y señora y demás parientes el testimonio de nuestro sincero pesar por esta dolorosa pérdida.

## Cultos Sagrados

*En la iglesia Parroquial.*—Hoy, sábado, día 28. Al anochecer, Completas solemnes, en preparación á la fiesta de la Dedicación de la iglesia parroquial.

Mañana, domingo, día 29.—Festividad de la Dedicación de la iglesia parroquial. A las nueve y media, se cantará Horas Menores, y la Misa mayor, en la que predicará el reverendo Sr. D. Rafael Sitjar, Cura Arcipreste. Por la tarde, explicación del Catecismo; al anochecer, Vísperas, Completas y Trisagio solemne.

Miércoles, día 1.º Septiembre. A las seis de la mañana ejercicio dedicado al Patriarca S. José.

Día 3. Primer Viernes.—A las seis y media Misa de Comunión para el Apostolado de la Oración con plática; al anochecer, ejercicio con meditación.

*En la iglesia de N.ª S.ª de la Visitación* (exconvento de franciscanos). Mañana, domingo, día 29.—A las cinco de la tarde, se continuará la devoción del Septenario de Ntra. Sra. de los Dolores, con sermón por el Rector de la misma iglesia.

Viernes, día 3.—A las cuatro y media de la tarde, expuesto el Santísimo, se practicará el ejercicio dedicado al sagrado Corazón de Jesús.

## Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 1.—Hembras 0.—Total 1.

MATRIMONIOS

Día 28.—Juan Serra Mestres, soltero, con Antonia Colom Magraner, soltera.

DEFUNCIONES

Día 28.—Leocadia Rita Rosamor Expósito, 60 años, viuda, m.ª 68.

Día 28.—Catalina Lladó Caparó, 69 años, casada, calle de San Antonio.

## VENTA

A voluntad de su dueño se ponen en venta dos fincas, una de ellas titulada *S' Illa*, situada en *Es Coli de S' Illa, baix d' es penyal Bernat*, olivar y viña de media cuarterada y destres de extensión; y la otra de 55 destres titulada *Sa tanca de Ca's Fiols*.

Las condiciones y precios son á tratar con el propietario de las mencionadas fincas.

Darán razón en la imprenta de este periódico.

## Se desea vender

Una finca huerto y almendros, con casa y derecho de agua, situada en *Ses Marjades*. Informarán en esta imprenta.

## VENTA DE SOLARES EN PALMA

En el ensanche, entre la estación del ferrocarril de Sóller y la casa-hostal conocida por *Ca'n Mianos* existen unos solares bien situados con frente en dos calles y formando esquina, que se desea vender.

Informarán en esta imprenta.

## ENFERMOS Y SUICIDAS

Hace ya bastantes semanas que la prensa no ha registrado ningún suicidio, llevado á cabo ó inte tado. En Mallorca, afortunadamente, no tenemos que deplorar, como en la Balear Menor por ejemplo, esas rachas de delirio suicida, que nos evocan mil ideas sobre la sugestión y el mal que pueden producir en los espíritus cobardes, en los enfermos y en las personas que padecen algún quebranto moral, los relatos de tales sucesos insertos en las columnas de los periódicos.

Era ayer, como quien dice, que una jovencita en el muelle de Palma, se echó al agua con intención de ahogarse. Una pobre niña en estado patológico, epiléptica, cuya vida se le hacía imposible al lado de un abuelo suyo, viejo lobo de mar... ¿Qué buscaba en el fondo de las aguas aquella joven? Buscaba, según dijo, un mundo diferente de éste, otra vida sin padecer, otra existencia tranquila, sosegada, con la mínima cantidad de lo que nosotros llamamos movimiento, sufrir de la vida. ¿Lo creía ella así? Acaso, acaso... De todos modos, es una ingénuo, una enferma... Lo han dicho los médicos; una epiléptica que ha heredado, además, otra dolencia del autor de sus días.

Pero, donde la idea, la manía suicida produce más desastrosos efectos es en Menorca. Hemos tenido ocasión de observarlo durante siete años seguidos. No tenemos á mano datos estadísticos. ¡Ah, buen sacerdote, amigo Panedas, qué bien vendría una indicación suya! Mas, no dudamos en afirmar que no bajarán de unos veinte al año. Y eso, en una población tan reducida como aquella. Principalmente San Luis es la villa en que más abundan. ¿Medios empleados? Nada de venenos, ni armas blancas, ni revólveres; la soga, el precipicio, el pozo ó la noria... Los empleados del Juzgado pueden muy bien satisfacer las pretensiones de los supersticiosos (lo hemos visto y oído): dos palmas de soga de ahorcado, justos, ni dedo más, ni dedo menos. Ello, dicen, da suerte en los negocios, en el juego...

Falta educación, al presentarse las grandes y pequeñas crisis de la vida—basta á veces una desilusión, un tropiezo cualquiera—el vulgo queda anonadado, irresoluto. Y él vé que sus conciudadanos arreglan la cuestión matándose; entonces el pobre sér ineducado se mata también. Ausencia completa de valor, de meditación... Ausencia, sobre todo, de principios, de doctrina, de salud moral que ilumine y fortalezca al mismo tiempo las inteligencias sencillas.

JUAN ESTELRICH.

## Crónica Balear

## Palma

El Alcalde de Palma, señor Suau en vista del dictamen emitido por el Director del Laboratorio Municipal, señor Gamundi, prohibió hace unos días la entrada en esta ciudad del manantial de la Fuente de la Villa por existir en sus aguas bacterias peligrosas para la salud del vecindario.

Durante estos días se han venido practicando en el citado manantial y charcas inmediatas reformas que han hecho desaparecer las aguas encharcadas que existían, productoras de las bacterias infecciosas.

Los últimos análisis de las aguas del manantial practicados por el señor Gamundi han dado excelentes resultados demostrando la pureza de las mismas.

En su vista el señor Suau dió las órdenes oportunas para que vuelvan á ser destinadas al abastecimiento de la ciudad.

En el Velódromo del Tirador se celebraron el domingo último las carreras organizadas por el «Veloz-Sport».

Después de varias carreras regionales, tuvo lugar la llamada «Carrera americana» por equipos formados por Regnier, Rubio, Manchón, Soun, Bartolomé y Pedro Roig, Llopart, Martí, Arbona y Serra.

La carrera fué de cien vueltas saliendo vencedor Regnier, quien empleó 49 minutos. La carrera resultó muy interesante.

Habiéndose registrado algunos casos de mal rojo en cerdos estabulados en el interior del pueblo de Petra; á propuesta del señor inspector provincial de Higiene y Sanidad pecuaria el señor Gobernador ha hecho la declaración oficial de dicha epizootia en aquel término municipal.

En el Campo de Tiro de Corp-Mari organizada por la sociedad «La Veda» se celebró el domingo una tirada de pichón. Disputábase el Campeonato de Mallorca, y lo alcanzó el teniente de arillería don Rafael Marqués, y la «poule» de señoritas don Rafael Lacy. Asistió enorme concurrencia y elegantes señoritas. Terminó la fiesta con un baile lucidísimo.

En la iglesia de San Francisco de Asís han empezado los trabajos de albañilería para la construcción de la Cripta en que han de ser colocados los restos del Beato Ramón Lull.

Siguen con actividad los trabajos para la instalación de la red telefónica que una entre sí todos los pueblos de Mallorca.

Para dirigir dichos trabajos ha llegado á Palma el Jefe de línea de Valladolid.

Han sido desembarcados en esta capital unos 150 aparatos telefónicos destinados á los abonados á la nueva red.

A bordo del vapor correo Mallorca han regresado de América numerosos emigrantes mallorquines, trabajadores del campo.

El miércoles fué detenido el vapor Mallorca en su viaje de Barcelona á Palma.

A la llegada del vapor Balear, procedente de Ibiza, se tuvo noticia por haberse comunicado ambos buques por la telegrafía en el momento de la detención.

A las cuatro y diez minutos el vapor Mallorca, y á unas treinta y cinco millas de la Dragonera, paró la máquina, detenido por el vapor francés Liamone, de la casa Freycinet, hoy armado en corso, detención que duró una media hora para practicar el personal del buque francés el reconocimiento á la documentación.

Atendiendo á la petición elevada por el Ayuntamiento al ministro de Marina, éste ha ordenado que el buque alemán Fangtum fondee en medio de la bahía, á fin de evitar cualquier desgracia que pudiera ocurrir estando fondeado en el puerto, toda vez que conduce explosivos. Este cambio se efectuó el jueves por la mañana, pues el vapor debía abastecerse de agua y descargar ciertas mercancías.

Dicho buque queda fondeado entre el acorazado «Pelayo» y la costa, á la altura de Porto-Pi.

La Dirección general de Obras públicas ha señalado el día 14 del próximo mes de Septiembre, á las diez horas, para la adjudicación en pública subasta de las obras de acopios para conservación y su empleo de los kilómetros 7, 11, 55 y 56 de la carretera de Palma á Puerto Colón, cuyo presupuesto de contrata es de 19.928'92 pesetas.

En la última sesión del Ayuntamiento, con motivo de haber el ingeniero Sr. Estada renunciado á los honorarios de los trabajos realizados en el manantial de la Fuente de la Villa, se le dirigieron calurosos elogios por todas las fracciones políticas.

## Felanitz

Algunos propietarios, no muchos, han empezado estos días la recolección de almendras. El resultado que se obtiene es desastroso, aunque no inesperado, pues en el ánimo de todos ya estaba la convicción de que no excedería la cosecha, en general, á una quinta ó sexta parte del rendimiento ordinario.

Ultimamente ha venido á agravar el desastre la inoportuna reacción de la savia en muchos almendros que, con grave detrimento de su fruto, iniciaron una nueva brotación en su parte foliácea. Este ha sido el golpe mortal; pues la almendra, detenida en el curso de su madurez, se ha visto forzada á seguir un camino opuesto y se ha perdido lastimosamente, hasta el punto de que algunos agricultores, con intento de salvar lo que posible sea, están haciendo la recolección á mano, tal es la adherencia del fruto á la rama, para no destrozar el árbol con los métodos ordinarios de batir y para ver de salvar las pepitas que aun no se hayan resecado en el interior de sus dos cáscaras envolventes.

Los pescadores de nuestro puerto se muestran esperanzados del buen éxito de sus trabajos en la actual temporada de pesca de la

lampuga. Ya muchos días antes de ser autorizada dicha pesca notaron los tripulantes de las barcas pesqueras la presencia del codiciado pez en las aguas de Porto-Colom, lo cual queda confirmado con la abundancia relativa de los primeros copos y con el crecimiento tamaño del pescado cogido, circunstancias que no suelen concurrir más que en épocas más avanzadas.

La pescadería, pues, se vé desde ayer abastecida de lampuga, vendiéndose entre 60 y 75 céntimos los 400 gramos.

El precio del almendrón ha seguido mejorando durante la presente semana.

Corrientemente se pagó el sábado último en este mercado á razón de 106 pesetas los 42'37 kilos.

## Sineu

El domingo se celebró en esta villa, como es anual costumbre, la feria llamada de Agosto.

No se vió el mercado tan concurrido como en años anteriores, ni fueron tampoco numerosas las transacciones que se realizaron.

No faltaron, empero, además del ganado que ocupaba la plaza llamada «el Fossar», numerosos puestos para la venta de prendas de vestir y calzar, aperos de labranza, sogas, espuestas, varias tiendecillas con chucherías para la gente menuda y el mercado de granos en el sitio al efecto destinado.

Para este último artículo rigieron los siguientes precios:

Trigo á 19'50 pesetas por cuartera

Habas á 20 id.

Cebada á 9 id.

Avena á 8 id.

Garbanzos á 24 id.

La escasez de mercancías y mercaderes en general la explicaban los traficantes atribuyéndola á la mala cosecha habida el año pasado y al pésimo cariz que presenta la próxima, y en cuanto al mercado de ganado, en particular, se debe en gran parte la ausencia de materia traficable á las epizootias que hay declaradas en Mallorca y que son también causa de que los vendedores se muestren retraídos.

## Ibiza

Los señores Ayudante y Sobrestante de Obras públicas de esta isla trasladáronse en el laúd á motor «Santa Eulalia» al bajo del mismo nombre con el objeto de instalar la baliza que debe marcar dicho bajo en evitación de nuevos naufragios cual el del vapor «Mallorca».

El vapor «Salinas» remolcó los faluchos que llevaban los materiales.

El viernes último hicieron las pruebas de la linterna instalada en el faro del Espigón.

El 10 del próximo septiembre se harán las pruebas oficiales y quedará definitivamente encendida dicha nueva luz.

## Folletín del SOLLER 20-1-

## LA CAJA DE ALERCE

»Luisa oró con recogimiento. Al salir del templo, me dió el brazo sin pronunciar ni una palabra. Quizás reconcentrada en sí misma, seguía con el pensamiento pidiendo luz para la inteligencia y guía para el corazón, como lo había hecho en sus oraciones.

»Mientras volvíamos á pie á nuestra morada, noté que se arrimaba más á mí, y que su mano se posaba con más fuerza que de costumbre sobre mi brazo.

»Después de comer me salí al terrado de la villa á fumar un cigarro. La noche estaba hermosa, la brisa caliente de la primavera me traía el olor de las veredas y tomillos de la campiña romana.

»De repente oí crujir la falda de un vestido, ese ruido tan atractivo para el hombre enamorado.

»Luego se proyectó una sombra en la penumbra de la pared próxima á la ventana que estaba á la izquierda del terrado, y sentado, como yo estaba, sentí dos manos que se posaban en mis hombros,

el cosquilleo de un bucle sobre mis mejillas, y por fin un beso en mi frente.

»Era Luisa.

»Aquella expansión inesperada me sorprendió; nunca Luisa había sido la primera en acariciarme.

»¿Qué milagro es éste, bella desdichosa?—dije poniéndome en pie—¿á quién debo tan inaudita felicidad?

»En primer lugar á Dios—me contestó haciéndome sentar y sentándose ella sobre mis rodillas:—Dios me ha dicho en su templo, que la mujer debe amar al marido y... además—prosiguió bajando ruborosamente los ojos—¿no adivinas?

»Yo la estreché apasionadamente contra mi corazón...

»Juan, soy tan feliz que temo que esta dicha, por humana, no sea duradera.

»Tuyo.—FEDERICO.»

F. MORENO GODINO.

## ENRIQUETA

I

Cuando el cura hubo dado la bendición, los amigos y conocidos del difunto salieron de la iglesia, después de tomar el agua bendita, y se reunieron en la plaza de Santo Tomás de Aquino; y aquellos hombres de buena sociedad entablaron diversas conversaciones, satisfechos de respirar el aire libre y disfrutar el sol de marzo después del aburrimiento de una misa interminable y de las molestias de una atmósfera sofocante producida por el incienso y los caloríferos.

—¡Pobre Bernard! Es duro irse al otro barrio á los cuarenta y dos años.

—Sin duda, pero convengamos en que él se tuvo la culpa... Eso es lo que tiene darse buena vida...

—El no se ha privado de nada...

—No... El juego...

—Y el amor... el amor sobre todo.

—Y los licores... Porque también trincaba de lo lindo...

—¡Se ha precipitado!... El juego, las mujeres y la buena mesa...

—Dicen que empezaba á arruinarse.

—No es cierto. Acababa de realizar á una anciana tía de quinientos á seiscientos mil francos. Así es que debe dejar á su viuda y á su hijo una bonita fortuna.

—Entonces la bella señora de Bernard volverá á casarse.

—¿Quién sabe? Puede que no lo haga por el niño. Dicen que le adora.

En suma, se lamentaba poco la muerte de aquel hombre conducido á la tumba con todo el lujo de que es capaz la empresa de pompas fúnebres: misa cantada, flores de Niza, antorchas de llama verde alrededor del catafalco. Y el más gallardo maestro de ceremonias. ¡Oh! Un mocetón soberbio que tenía el aspecto lúgubre y las patillas blancas de un antiguo par de Inglaterra; un hombre admirable que la administración no presentaba más que en las grandes ocasiones y que había desempeñado los papeles de padre noble en los teatros de provincia. Pero, á pesar de todo este aparato, el difunto, señor Bernard des Vignes, diputado, individuo del consejo general de

(Continuará)



## EN EL AYUNTAMIENTO

### Sesión del día 13 de Agosto

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde accidental D. Salvador Oliver y Castañer y á ella asistieron los concejales señores D. Francisco Enseñat, D. Pedro A. Alcover, D. Jaime Morell, D. José Bauzá, don Juan Magraner, D. Miguel Colom, D. Bernardo Colom, D. Antonio Castañer, D. Antonio Colom y D. Andrés Rullán.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se reprodujo la lectura del proyecto de presupuesto ordinario formado para el próximo ejercicio de 1915, que en la anterior sesión quedó sobre la mesa. Al llegar á la dotación asignada al Farmacéutico titular el Sr. Colom (D. Miguel) manifestó que el contrato que este Ayuntamiento tiene con dicho facultativo se refiere solamente al suministro de medicina, siendo nulo por haberse estipulado con fecha muy anterior á la Instrucción general de Sanidad y al reglamento general para el servicio benéfico sanitario de los pueblos de 14 de Junio de 1911 vigente; no hallándose en el mismo contratados tampoco los servicios sanitarios que el referido titular tiene el deber de prestar de acuerdo con el Reglamento del Cuerpo de Farmacéuticos titulares. Propuso al Ayuntamiento acordara la estipulación de un nuevo contrato. El señor Bauzá observó que reconoce que el contrato actual ha caducado y que siendo justicia no debe oponerse á la estipulación de otro con arreglo á la Ley; pero opina que para ello se ha de aumentar la dotación de la titular con arreglo á las disposiciones vigentes; considerando que ante las circunstancias actuales difíciles para el erario municipal sería mejor dejar las cosas como están actualmente. El Sr. Colom mantuvo su proposición y el Ayuntamiento acordó por unanimidad dotar á la titular de Farmacia con el haber que por clasificación le corresponde según R. O. de 15 Septiembre de 1906 y proceder á la estipulación de nuevo contrato con arreglo á la Ley.

Prosiguió la lectura de las partidas consignadas en los restantes capítulos y artículos del presupuesto y resultando que en su totalidad se hallan conformes con los servicios que vienen á cargo de la Corporación municipal, así como con los recursos de la localidad que se establecen para atender á aquellos, el Ayuntamiento acordó aprobar en principio el aludido proyecto de presupuesto municipal ordinario para el inmediato año de 1916 y aprobar asimismo la tarifa de arbitrios extraordinarios sobre artículos de comer, beber y arder no comprendidos en la tarifa general de consumos, creados para el déficit que resulta en dicho presupuesto, sin perjuicio de lo que en definitiva acuerde la Junta municipal y la autoridad gubernativa de la provincia.

Previo la lectura de las respectivas cuentas, se acordó satisfacer á D. José Socías 1444'89 ptas. por las obras realizadas por administración municipal durante el pasado mes de Julio y 8'60 ptas. al Mayordomo de la Casa Misericordia por la inserción de un anuncio de subasta en el «Boletín Oficial».

Después se dió lectura á las tarifas de los arbitrios ordinarios consignados en el referido presupuesto para el próximo ejercicio de 1916, sobre ocupación de la vía pública, matanza de reses en el matadero, transporte de cadáveres en los coches fúnebres, derechos de enterramiento en el cementerio, limpieza de sepulturas y traslado de cadáveres, derechos sobre perros que transiten por la vía pública, venta de agua para usos industriales, derechos sobre permisos para la construcción de obras particulares y emplazamiento de fuerza motriz y expedición de certificados municipales. Enterada la Corporación acordó aprobarlas y exponerlas al público á efectos de reclamación por término de quince días.

Se dió cuenta de una instancia promovida por D. Juan Forteza Piña, pidiendo permiso para levantar unos 6 ó 7 palmos el frontis de la casa n.º 18 de la plaza de la Constitución y enlucir la fachada. Enterada la Corporación, acordó conceder el permiso solicitado.

Dióse cuenta del informe emitido por la Comisión de Obras en la instancia promovida por D. Francisco Vicens pidiendo permiso para construir un subterráneo delante de la casa n.º 34 de la calle de Santa Catalina. Consta en el informe que á juicio de la Comisión puede accederse á lo solicitado, con sujeción á las condiciones con arreglo á las cuales este Ayuntamiento suele conceder esta clase de concesiones, debiendo el solicitante ocupar en estas obras solamente el ancho de la fachada de la casa n.º 34 de dicha calle y debiendo oír previamente el informe del señor Ingeniero encargado de la carretera. Enterada la Corporación, acordó pasara la solicitud á informe del Sr. Ingeniero encar-

gado de la carretera de Palma al Puerto de Sóller.

Dióse cuenta de otro informe emitido por la Comisión de Obras en la instancia promovida por D. Pedro Antonio Ripoll Estades pidiendo permiso para hacer obras de ensanche en el almacén ó cueva que posee en el puerto, en el muelle, consistentes en el ensanche y arreglo del mismo, dejándolo del tamaño y forma de cochera. Consta en el informe que á juicio de la Comisión puede concederse el permiso solicitado con sujeción á las condiciones con arreglo á las cuales acostumbra este Ayuntamiento otorgar esta clase de concesiones, no pudiendo el solicitante ocupar con estas obras más anchura que el espacio comprendido entre la casa n.º 34 de la calle de Sta. Catalina y la alcantarilla pública que atraviesa la calle de San Ramón, cuyo espacio mide una longitud de unos 12 metros aproximados y debiendo previamente ver el informe del señor Ingeniero encargado de la carretera. Enterada la Corporación, acordó en su vista pasar la solicitud á informe del Sr. Ingeniero encargado de la carretera de Palma al Puerto de Sóller.

Se dió cuenta de una solicitud fecha 3 del actual promovida por D. Francisco Crespi Morell, en concepto de representante y legítimo administrador de los bienes de su esposa D.ª Rosa Arbona y Oliver, solicitando se traspase á favor de su representada la sepultura n.º 204 del Cementerio Católico inscrita actualmente á nombre de su difunto padre, de la cual ha venido ser á poseedora. La Corporación enterada y en vista de los documentos presentados acordó acceder á lo solicitado.

Se dió cuenta de una comunicación fecha 7 del actual remitida por el Sr. Presidente de la «Lira Sollerense» que á la letra dice:

«Magnífico señor: La Junta Directiva de esta Sociedad se ha visto obligada á disolver la banda de música, ó á suspenderla en sus funciones por tiempo ilimitado cuando menos, y me apresuro á ponerlo en conocimiento de Vuestra Magnificencia á los fines consiguientes.—Con seguridad no ha de quedar esa Corporación satisfecha con sólo conocer sucintamente la noticia que es de esta comunicación el principal objeto; ampliándola, tengo el sentimiento de expresar que ha motivado la resolución oficial de esta Junta otra particular de algunos de los músicos, que han manifestado se retiran de la banda ofendidos por haber sido en público insultados, amenazados, y haberse visto además en peligro de quedar sepultados bajo los tablones del catafalco en que tocaron en la plaza de América, que algunos salvajes intentaron derrumbar, sin que nadie absolutamente saliera en su defensa. Y como sin estos músicos queda desmembrada la mencionada banda hasta el punto de serle imposible quedar bien ó salir airoso en ninguna de las funciones á que se la invite en lo sucesivo, ha juzgado mejor la Junta Directiva que se quede sin banda la Sociedad, si no definitiva temporalmente, á lo menos hasta que el elemento joven que salga de la escuela municipal de música permita volverla á organizar.—Esto, por supuesto, si esa Corporación acuerda continuar subvencionando dicha escuela como hasta aquí, pues que, no quedando con la disolución ó suspensión de la banda disuelta la sociedad filarmónica «Lira Sollerense», el mismo Director con la subvención del Municipio y continuando bajo los auspicios de esta Sociedad podrá continuar la enseñanza musical que con tan buen acuerdo se empezó y tan excelentes resultados está dando. Mas si juzga, por el contrario, el Ayuntamiento que es la banda entidad indispensable para mantener la subvención que para la escuela exclusivamente debió concederse, y que por lo mismo desapareciendo una cosa debe quedar suprimida también la otra, en tal caso puede dar por caducada la subvención de referencia, cuyos beneficios esta Junta voluntariamente renuncia.—Sirvase, pues, tomar nota de lo expuesto y resolver conforme estime prudente esa Corporación Municipal de su digna presidencia, fija siempre la vista en los intereses morales y materiales de los habitantes de esta ciudad, por los que tan bien ha sabido en todo tiempo velar.—Dios etc.»

Enterada la Corporación, acordó quedara ocho días sobre la mesa y por aclamación fué nombrada una comisión compuesta de los señores Presidente, Enseñat y Bauzá para hacer gestiones con la «Lira Sollerense» á fin de ver si se consigue solución ó este asunto.

Se dió cuenta de otra comunicación fecha 10 del actual remitida por el Excmo. Gobernador Civil de esta provincia, resolutoria de un recurso de queja interpuesto por el Concejil Síndico D. Miguel Colom y Mayol contra el proceder de esta Alcaldía impidiendo constaran en acta ciertas manifestaciones emitidas por dicho señor; en el sentido de estimar el recurso advirtiendo á esta Alcaldía que en lo sucesivo interprete rectamente el artículo 107 de la Ley municipal, no opo-

niéndose á que consten en acta las opiniones de las minorías. La Corporación se dió por enterada de dicha comunicación.

El señor Bauzá propuso la construcción de un cobertizo sobre el lavadero del camino de las Argilas para resguardar á las mujeres que allí acuden de la intemperie. Se acordó pasara la proposición á la Comisión de Obras para solventar las dificultades que puedan existir.

A propuesta del señor Bauzá se acordó convertir en farol guía una luz del alumbrado público de la calle de Ramón Lull.

Los señores Magraner y Colom (D. Miguel) se interesaron para el riego del arbolado público del camino de Biniraix y plaza de América respectivamente. El señor Presidente prometió atender el ruego.

El señor Rullán propuso la instalación de dos faroles del alumbrado público en el camino denominado de «Ca'n Barona». Se acordó pasara la proposición á informe de la Comisión de Alumbrado.

El señor Colom (D. Antonio) se interesó por la limpieza de los faroles del alumbrado público de la aldea de Biniraix; contestándole el señor Alcalde que cuidaría se practicase con más asiduidad al igual que á todos los demás de la población, respondiendo á otros señores concejales que en ello se interesaban.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

## SUSCRIPCIÓN

abierta por las Hermanas de la Caridad, de Sóller, para la construcción en el jardín de su convento,—calles de la Rectoría y de San Cristóbal—de un edificio destinado á escuela de párvulos.

	Pesetas
Suma anterior.	365
D.ª Ana Morell de Puig.	50
» Margarita Castañer.	5
» Francisca Arbona de Llinás	25
» Margarita Suau.	10
Una devota persona.	5
En memoria del niño P. A. A. M.	100
D. Juan Marqués Frontera	25
D.ª Paula Pons de Planas.	5
D. Jaime Orell.	5
Una devota persona.	50
T. M.	50
D. Antonio Castañer.	25
D.ª Magdalena Colom de Ferrer.	5
» Margarita Colom de Arbona.	5
D. Juan Rullán Biscafé.	5
» José Ripoll.	25
Suma.	760

### Donativos periódicos, por cuotas mensuales

	Pesetas
Suma anterior.	10
D. Antonio Canals, Pbro.	5
» Jaime A. Mayol Arbona.	5
Suma.	20

(Continuará)

## MAISON FONDÉE EN 1905

EXPÉDITIONS DIRECTES DE TOUTES SORTES DE PRIMEURS  
Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates (du pays et de Majorque), Chasselas et Clairettes dorées du Gard

**BARTHELÉMY ARBONA**  
PROPRIÉTAIRE  
Boulevard Itam.—TARASCON—sur-RHONE

Adresse Télégraphique: ARBONA, Tarascon.—Téléphone n.º 11.  
Sucursale a REMOULINS.—Téléphone n.º 7.

## Exportación de Pasas y Vinos Finos

**BERNARDO GONZÁLEZ**  
SUCESOR DE

**PABLO DELOR**  
**MÁLAGA**

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles establecidos en el extranjero, consulten á esta casa antes de comprar.

## FABRICA DE ASERRAR

— DE —

**Francisco Mayol Frau**  
ENSANCHE DE «CA 'N PERETA»,  
(antes Alquería del Conde, 5)

Gran existencia de cajones para higos á precios baratísimos:

Barriles para naranjas . . . á 2'50 ptas.

Cajas para limones . . . . á 1'15 id.

**PRONTITUD. ESMERO. ECONOMÍA.**

## Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas a los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampol**

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

**IMPORTATION** EXPORTATION

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

**JEAN PASTOR** Successeur

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: **PASTOR - Tarascon - s - Rhone.**

Téléphone: **Entrepôts & Magasin n.º 21**

## F. ROIG

**PUEBLA LARGA - Valencia**

Exporta buena naranja.

**Garcajente - Puebla Larga - Alcira - Manuel**

Telegramas: **ROIG - PUEBLA LARGA**

### ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida á vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,  
PUERTAS Y PERSIANAS

**Miguel Colom**

Calles del Mar y Granvía  
**SÓLLER (Mallorca)**

**Sommiers** de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

ANCHOS	SOMMIERS hasta 1'85 m. largo	
	1.ª clase Ptas.	2.ª clase Ptas.
De 0'60 á 0'70 m.	12'	10'65
De 0'71 á 0'80 m.	13'	11'35
De 0'81 á 0'90 m.	14'	12'15
De 0'91 á 1'00 m.	14'90	12'30
De 1'01 á 1'10 m.	16'30	14'
De 1'11 á 1'20 m.	17'20	14'90
De 1'21 á 1'30 m.	18'30	15'65
De 1'31 á 1'40 m.	19'20	16'40
De 1'41 á 1'50 m.	20'	17'15
De 1'41 á 1'50 m 2 piezas	25'	23'

A los clientes que tomen de una vez dos ó más SOMMIERS se les concederá un descuento de un 5 por ciento.

## VICHY CATALAN

Balneario de primer orden. — Temporada de 1.º de Mayo á 30 de Octubre  
Montado á la altura de los mejores del extranjero

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona.)

Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.

Distancia de Barcelona. En tren ligero, 2 horas 30 m.; en tren correo, 3 horas.

Aguas minero-medicinales, termales de 60º, alcalinas, bicarbonatado-sódicas, de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas, para la completa curación del Reumatismo y Artritis, en todas sus formas, y de la Gota, así como también para combatir las afecciones del Estómago é Intestinos, los trastornos del Hígado y la Diabetes.

Administración: **RAMBLA de las FLORES, 18, entresuelo. — BARCELONA.**

## La Fertilizadora. S. A.

Fábrica de abonos químicos en Santa Catalina

DESPACHO: Conquistador, 7. — PALMA

**Superfosfato de cal, sulfato de amoniaco**

Y DEMÁS PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

Abonos especiales (compuestos) para viñas, cereales y toda clase de cultivos. — Laboratorio para análisis de tierras.

Esta Sociedad garantiza la pureza de sus productos, y para mayor seguridad de sus clientes les aconseja compren **A TANTO POR GRADO**, siendo el precio anual del grado del superfosfato de cal á ptas. 0'45.

### :: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de

**NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS**

## BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:  
**CERBÈRE (Francia)**  
(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:  
**PORT-BOU (España)**  
**HENDAYE (Basses Pyrenées)**

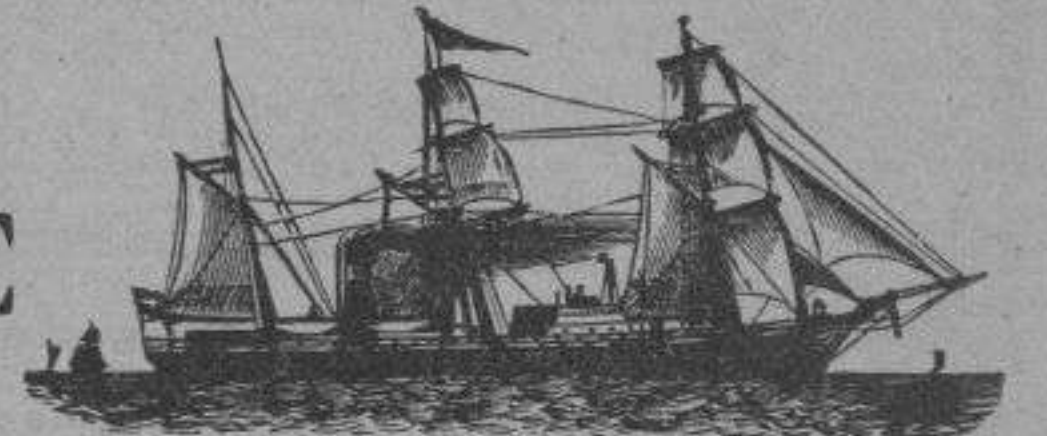
Casa en Cette: Quai de la République, 8. — Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: **BAUZA**

Consignatarios en **CETTE** del vapor **Villa de Sóller**

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

## MARITIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes

de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.

de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.

de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

**CONSIGNATARIOS: — EN SOLLER. — D. G. Bernat, calle del Príncipe, 24. — EN BARCELONA. — Sres. Fábregas y Garcías, Paseo de Isabel II, 8. — EN CETTE. — Bauzá y Massot, Quai de la République, 8**

## Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11 — PALMA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero.  
Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

**OBJETOS PARA REGALOS**

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería,

Tapices, Alfombras y Cortinajes.

**REPRESENTANTE EN SÓLLER:**

**LORENZO ALOU**

Transportes Internacionales

## LA FRUTERA

de **Antonio Colom**

**CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)**

TELEGRAMAS { **Cerbère LA FRUTERA**  
**Port-Bou LA FRUTERA**

TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagones de naranjas y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

♦ ♦ ♦ **PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS** ♦ ♦ ♦

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS  
**LA SOLLERENSE**  
de **JOSÉ COLL**

Casa Principal: CERBERE. -- Corresponsal en CETTE-3, Quai du Sud.  
ADUANAS, COMISION, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO  
Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs  
**SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO**  
Teléfono: Cèrbere, 1.09 | Bernat-Cette, 4.08 | Telegramas: José Coll - CERBERE, MICHEL BERNAT-CETTE

Grandes Almacenes **Bon Marché**  
DE PALMA

PRECIO FIJO

Novidades para Señora, Caballero y niños.

Lanería, Sedería y tejidos de hilo y algodón gran fantasía. \* Vestidos \* \* \* \* \* confeccionados y sobre medida. \* Corte distinguido. \* \* \* \* \*  
SASTRERÍA. CAMISERÍA. GÉNEROS DE PUNTO.  
SECCION DE MERCERÍA  
Sección especial para la confección de vestidos para Señora. — Blusitas y Kimonos de todas clases y formas de gran novedad. — Refajos, Echarpes, Pañuelos, etc., etc.

Gran chic Parisien SOMBREROS para SEÑORA y NIÑAS.

Comisión, Exportación é Importación

**CARDELL Hermanos**

Quai de Célestins, 10. — LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país. Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: Cardell — LYON.

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.

Telegramas: Cardell — LE THOR.

Sucursal en ALCIRA (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel

Frutos superiores.

= Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga.

Telegramas: Cardell — ALCIRA.

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION  
EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del país.

Naranjas, mandarinas y limones.

**FRANCISCO FIOL y Hermanos**

Rue des Clercs II, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOL—VIENNE-(Isère). TELÉFONO 2-87.

CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina

TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FIOL-ALCIRA

IMPORTATION DIRECTE de **BANANES** des ANTILLES et des CANARIES.

Agent Général de la FARINE de BANANES "MUSA"

**L. HOLLIER**

Maison Principale: 13 Boulevard Rochechouart, Paris

Succursales { LYON, 4 et 6 Rue Louis Vitet  
ST. ETIENNE, 12 Rue Villebœuf

Telephone: Nord 30-60 \* Adr. Telgr: LUCHOLLIER-PARIS

Maison **BERNARDO RIPOLL**

Fondée en 1898

11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de

**Noix, Chataignes et Marrons**

Spécialité de colis-postaux de 10 kilos

Téléphone, 0.87 \* Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger

Expéditions pour la France et l'Étranger



Hotel-Restaurant 'Marina'  
Martín Carcasona

El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los trenes y vapores. :: :: :: :: :: :: :: ::

: Teléfono 2869 :

Plaza Palacio, 10-BARCELONA

Frutos de España, de las Colonias y del País  
IMPORTACIÓN DIRECTA

DIPLOMA DE HONOR



EN LA EXPOSICION DE BURDEOS 1903

**V. Enseñat**

24, RUE RAVEZ, 24 — BORDEAUX

Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País  
Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces del Brasil - Ciruelas d' Ente - Uva fresca del país - Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones  
Especialidad en frutos de primera calidad á precios moderados  
DIRECCION TELEGRAFICA: ENSEÑAT - Bananes - BORDEAUX

EXPORTACION DE FRUTOS

**Vicente Giner** † CARCAGENTE (Valencia)

ACTUALMENTE

Naranjas, Mandarinas, Limones y Cacahuet

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

**ISLEÑA MARÍTIMA**



COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares entre las Islas Baleares, Peninsula, Extranjero y viceversa

◀ Salidas fijas de Palma para Marsella ▶ Todos los Domingos á las 9 mañana  
◀ Salidas fijas de Marsella para Palma ▶ Todos los Miércoles á las 8 mañana

CONSIGNATARIOS

ALICANTE. "Islaña Marítima," (Sucursal) Bilbao, 4  
ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos.  
BARCELONA. "Islaña Marítima," R. Sta. Mónica, 29  
MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.<sup>a</sup> Rue République  
VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.  
IBIZA. Sres. Wallis y C.<sup>a</sup>

Vapores de 1.<sup>a</sup> clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño - Ciudad de Palma - Formentera

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que concurren los vapores de la *Trasatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.

— Domicilio social: Palma de Mallorca. — Dirección telegráfica: Marítima-Palma —